

balance spring (espiral)

Término

Término

balance spring

Idioma

Inglés (617)

Área Especialidad

Ciencias Físico - Matemáticas y de las Ingenierías (404)

Disciplina

Ingeniería Mecánica (457)

Temática

Horología

Definición del término

Spring in a mechanical watch that causes the recoil of the balance wheel.

Fuente / Autor (del término)

Trustpilot. (2018). Balance spring. En About time pieces (p. 3).

Contexto del término

English physicist Robert Hooke designed a watch with a balance spring in the late 1650s; there appears to be no evidence, however, that the spring was in the form of a spiral.

Fuente / Autor (del contexto)

Betts, J. (2024). Watch. Enciclopedia Britannica.

<https://www.britannica.com/technology/watch>

Español

Equivalente en español

espiral

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

resorte espiral, resorte del volante, espiral del volante

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Muelle constituido por una lámina de una aleación apropiada, enrollado en forma de espiral de Arquímedes, de donde procede su nombre.

Fuente / Autor (del término en español)

Izquierdo, P. (2005). Manual del reloj mecánico: Montaje y desmontaje. Centro Relojero Pedro Izquierdo. <https://centrorelojero.com/wp-content/uploads/2020/06/Manual-Reloj-Mecanico.pdf>

Contexto del término en español

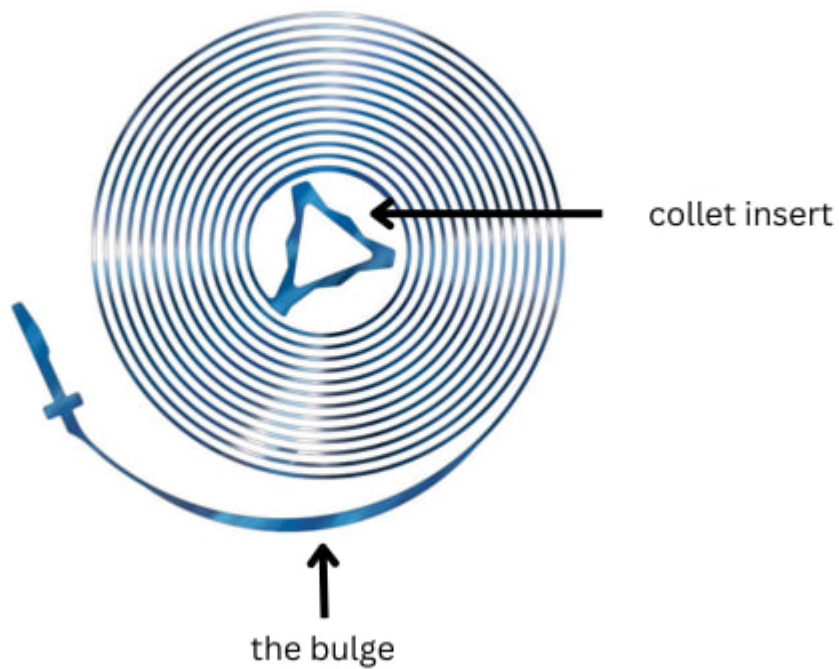
Si se aleja el volante de su posición de equilibrio, en un sentido u otro, éste ejerce sobre el espiral una coacción elástica de deformación tanto más grande cuanto mayor sea el ángulo de rotación del volante.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Izquierdo, P. (2005). Manual del reloj mecánico: Montaje y desmontaje. Centro Relojero Pedro Izquierdo. <https://centrorelojero.com/wp-content/uploads/2020/06/Manual-Reloj-Mecanico.pdf>

Multimedia

Imagen



Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

<https://www.jewelsbylove.com/blog/post/guide-to-balance-springs-in-luxury-watchmaking.html>

Notas para la traducción

Opciones no recomendadas

volante espiral